

Une Révélation

Les jolis pardessus et habillements d'hiver que l'on trouve à acheter au Magasin Bleu pour \$15.00 équivalent certainement ceux vendus ailleurs \$20. et plus

Le Magasin Bleu, 280 à 286, Ave Jasper E.
L. A. PREVOST, Prop.

LE PROGRES

Notre Stock d'automne et d'hiver est maintenant au complet, nos pardessus en fourrures à \$25. sont de qualité insurpassable. Ne manquez pas de les voir

Le Magasin Bleu

280 à 286, avenue Jasper E.
L. A. PREVOST, Prop.

Directeur-Gérant: Omer St-Germain

" Notre Religion, notre langue, nos droits "

Notes de la Session

5000 tonnes de charbon par jour—B. Moore et la guerre civile—Bourassa de l'Alberta—Robe de coton et robe de soie—Un coup de poing—Grand parler—Vote du caucus.

Le "Canadian Northern" a les faveurs de la Chambre, et samedi dernier, le député du nord, M. J. K. Cornwall a présenté un bill, demandant, pour cette compagnie, une charte afin de construire une ligne qui traverserait les rivières Athabaska, Little Smoky, Simonette et Big Smoky. Le bill demande aussi la construction d'un embranchement, de Vegreville à Calgary et continuant à un point quelconque, entre les townships 38 et 39, vers les fameuses mines de la rivière Brazeau qui pourraient donner un rendement de 5.000 tonnes de charbon par jour. Ce bill a subi sa deuxième lecture.

Lundi, 21 novembre

Cet après-midi, M. Bramley Moore a proposé que la province, à l'avenir, conduise ses affaires sans que le gouvernement fédéral y mette le nez. "Les pêcheries, les forêts, les mines et les pouvoirs d'eau devraient être sous le contrôle de la province."

M. Moore, qui parla longuement, nous a retracé les horreurs des guerres d'indépendance des colonies espagnoles et américaines qui brisèrent leurs chaînes, ne voulant pas toujours souffrir l'injustice. Il compara la situation de ces anciennes colonies avec celle de l'Alberta, vis-à-vis le Dominion. M. Moore n'a pas peur d'être appelé un "Alberta Bourassa", et prétend en finissant que sa province n'a aujourd'hui qu'une robe de coton alors qu'elle devrait avoir une robe de soie...

M. Cornwall, galement, appuya M. Moore.

L'honorable C. R. Mitchell, ministre de l'éducation, a présenté sa nouvelle loi sur les enfants et l'école. Actuellement l'âge requis pour aller à la classe est de 7 à 12 ans; à l'avenir, il sera de 8 à 13 ans. De plus, un enfant devra aller à l'école toute l'année au lieu de six mois, tel qu'ordonné présentement et toute infraction à cette loi sera punie d'une amende de \$10. M. Bennett est avec le ministre, le félicite de cette législation et espère qu'elle sera votée unanimement.

Mardi 22 novembre

Aujourd'hui calme plat, si on ne tient pas compte du geste de M. Cornwall, qui brisa presque son pupitre d'un coup de poing énérgique, voulant faire passer sans délai la résolution de monsieur Moore. L'honorable Sifton, dans un petit discours concis a déclaré à l'Assemblée que cette importante question serait étudiée et qu'il entrerait en pourparlers avec Ottawa à ce sujet.

Puis, le chef de l'opposition, conscient de son rôle, a parlé. Inutile de dire qu'il a critiqué la politique libérale et personne n'osera l'accuser d'être un ami du silence.

Mercredi, 23 novembre

J'ouvre ma lettre pour annoncer une grosse nouvelle à mes lecteurs. Il y a de la poudre dans l'air... Hier soir, à un caucus du gouvernement, l'honorable Sifton a proposé, de prendre les \$7,500, 000 de la vente des débentures de l'"Alberta & Great Waterways Railway" et de payer la dette de la province avec ce joli magot. On a été au vote. Le gouvernement a eu 8 de majorité: 20 pour, 12 contre. Je ne sais pas les noms de ceux qui ont voté contre le gouvernement. Ont-ils raison? C'est ce que l'avenir dira.

INDEPENDANT

Rivière-qui-Barre, Alta.

24 novembre

Hier avait lieu le mariage de M. Leonore Como, fils de M. Onésime Como, avec Melle Rosalie Poirier, fille de M. Joseph Poirier, marchand.

La bénédiction nuptiale a eu lieu à dix heures et demi. Melle Mary Juneau touchait l'orgue; c'est dire que nous avons eu du beau chant et de la jolie musique.

Le dîner de noces fut donné chez le père de la mariée. Le soir les invités se réunirent chez le père de l'époux. On s'amusa bien jusqu'aux petites heures du matin.

Tous les citoyens de Rivière-qui-Barre étaient invités des noces. Nous remercions MM. Poirier et Como pour leur amabilité et les heures agréables qu'ils surent procurer à leurs hôtes.

Il nous reste à offrir nos meilleurs souhaits de bonheur aux nouveaux époux.

Notre mine de charbon sera en pleine activité dans deux semaines.

Rivière-qui-Barre est pour le progrès.

M. Alphonse Caron notre actif beurrier a bien voulu me donner la quantité de beurre fabriqué depuis l'ouverture de notre beurrierie le 17 mai dernier jusqu'au 26 oc-

tobre. Le total de la fabrication se chiffre à 38,228 livres de beurre, ce qui a rapporté aux fermiers la jolie somme de \$9,557.50.

Voilà qui encourage pour une autre année. Cette industrie rémunératrice est définitivement implantée dans notre paroisse et sera à l'avenir une source de richesse pour nos courageux colons.

Il nous fait plaisir d'annoncer la convalescence de M. Boucher, malade des fièvres typhoïdes à l'hôpital général d'Edmonton.

La bibliothèque de notre Cercle Saint Jean-Baptiste sera transportée prochainement dans la résidence de M. S. E. Gagnon. Avis à ceux qui désireraient se procurer des livres, monsieur Gagnon se fera un plaisir d'être à leur disposition.

CANADIEN.

Lessard, Alta

20 nouveaux Homesteads ont été pris dernièrement dans le district. MM. Lamoureux et Desrochers, de Beaumont, en ont pris chacun trois. Ces messieurs vont profiter des beaux chemins d'hiver pour transporter leurs machines sur leurs nouvelles terres. M. Desrochers aura un moulin à battre et une moulange. Il pourra ainsi rendre de grands services aux nouveaux colons.

Monsieur Beaudry a pris une Section pour lui et ses enfants. Il doit arriver bientôt avec sa famille.

On nous annonce que la Malle venant du Lac la Biche, ira maintenant à St Paul au lieu d'aller à Saddle Lake. Ce sera un grand avantage pour les voyageurs venant de Vegreville en route pour Lessard et Lac la Biche.

Il y a encore de bons homesteads à prendre, mais il faut vous hâter, Canadiens-français. Les colons vont venir en foule, maintenant qu'il est à près certain que le Chemin de fer passera à environ 10 ou 12 milles de Lessard. Le terrain est excellent. M. Tommy Huppé a récolté un chou de Siam pesant 20 lbs.

MM. Minnie et Duquette ont

creusé chacun un puits et ont trouvé de l'eau d'excellente qualité à une profondeur de 12 ou 15 pds.

Le chemin est beaucoup meilleur depuis que Mr. Minnie y a passé avec ses ouvriers.

Nous aurons la sainte Messe ici, dimanche le 27.

Boudreau vs Renault

Nous traduisons du "Journal" d'Edmonton du 17 courant:

COUR SUPREME

"Une application était faite par M. Biggar, devant la cour supérieure, ce matin, pour un ordre de vendre la propriété de la succession Renault Mme Renault, la défenderesse dans l'action et qui a été dernièrement entendue par la Cour, réclame que c'est son seul moyen de subsistance et son Honneur le juge Stuart a décidé qu'il était incapable de donner l'ordre".

C'est la troisième cause entendue dans cette affaire de succession et M. Lucien Boudreau les a perdues toutes les trois.

MARCHÉ D'EDMONTON

Corrigé: le 23 novembre 1910

ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs.	7 1/2 cts
Seconde qualité et plus pesants	6 à 7 cts
Bœuf gras de 1200 et au-dessus	3 1/4 à 4 cts
Bœuf gras de 1000 livres	3 à 3 1/2 cts
Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus	3 à 3 1/4 cts
Qualité médium	2 1/2 à 3 cts
Vaches grasses, qualité extra, de 1000 lbs et au-dessus	2 1/2 à 3 cts
Veau, 200 à 250 lbs.	4 à 4 1/2 cts
Veau, 250 lbs et plus	3 à 3 1/2 cts
Mouton	4 1/2 à 5 cts
Agneau	5 1/2 à 6 cts
Poulets vivants; la livre	10 cts
Dindes, la livre	18 cts
Canards	10 cts
Oies	10 cts

PRODUITS DE LA FERME

Œufs, la douzaine	30 cts
Beurre, la livre	23 cts
Avoine, le minot	30 à 33 cts
Mail, la tonne	\$20. à 23.
Foin de hauteur	\$16. à 18.
Foin de "slough"	\$10. à 14.

BANQUE D'HOCHELAGA
EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, - - - - \$4,000,000.00
Capital payé, - - - - 2,500,000.00
Fonds de Reserves, - - - 2,300,000.00

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Toutes affaires transigées par la malle reçoivent une attention immédiate.

Bureaux: Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gerant

LE BAZAR

Le succès de notre bazar est assuré. Les Dames du comité d'organisation sont des plus satisfaites.

Mme J. B. Croizetière a été à Edmonton dans l'intérêt de cette fête paroissiale et grâce au dévouement de Mme J. H. Gariépy, a rapporté un joli montant comme nos lecteurs le verront dans la liste des donateurs que nous publions plus bas.

Mme J. H. Gariépy s'est inscrite en tête de la liste en donnant une magnifique montre d'or pour homme.

Les autres Dames du comité ont aussi reçu partout le plus cordial accueil, Mme Paul Auvé à St-Albert, et Mesdames O. Riopel et Isike travaillent activement dans la paroisse. Nous les félicitons de leurs succès.

Nous commençons cette semaine, à la demande de M. le Curé, la liste des généreux souscripteurs.

Dame J. H. Gariépy, Edmonton, montre d'or	\$50.00
Son Honneur le Juge Beck, 3 articles de fantaisie	25.00
M. Omer St-Germain, Morinville	25.00
M. Fleuri Perron, St-Albert, set de vaisselle	15.00
M. R. Morin, Morinville, une montre	15.00
Dame Alphonse Brissette, Morinville, set à thé d'argent	15.00
M. H. Boissonnault, Morinville, table de salle à dîner	11.00
Gaudette & Gervais, Morinville	10.00
M. J. P. Lafranchise	10.00
Dame Léon Deschênes, Morinville, un coussin	10.00
Delle Antoinette Lambert, Edmonton, un tableau à la peinture	10.00
Dame Jos Deschênes, Edmonton, 2 coussins	10.00

Nous continuerons cette liste la semaine prochaine.

La vente de paniers qui a eu lieu dimanche, le 13 courant est aussi une contribution directe pour le bazar et nous prenons la liberté de publier les noms des messieurs qui ont payé plus de \$5.00 pour leur panier.

T. Maisonneuve, panier de Melle Hectorine L'Abbé	\$29.00
Chs. Lemire, maire; panier de Melle Isola Regeault	\$17.00
J. A. Nantel, rédacteur du "Progrès"; panier de Melle Alice Laurence	\$16.00
Omer St-Germain; panier de son épouse	\$8.75
J. Kennedy; panier de Melle Priscille Renault	\$8.00
O. Brissette; panier de Mme Alp. Brissette	\$8.00
J. Dagenais; panier de Melle Dagenais	\$6.50
Alex. Tellier; panier de Melle A. Sylvestre	\$6.00
Révérend J. A. Ethier; panier de Madame Bonin	\$5.75
A. Brissette; panier de Mme H. Boissonnault	\$5.50
R. Morin; panier de Melle Bourdeau	\$5.50
E. Gibault; panier de Melle M. Poirier	\$5.25

H. Boissonnault; panier de Melle G. Gibault	\$5.00
F. Perron; panier de Melle Hartman	\$5.00
A. Lambert; panier de Mme Chs. Chevalier	\$5.00

Faits Divers

On dépense \$20,000 par année à Londres pour acheter le lait qui sert à nourrir les chats qui tuent les rats, qui autrement détruiraient les marchandises gardées dans le port de Londres.

On ne parle pas des chiens... d'ailleurs ils doivent payer taxes.

M. Aristide Briand, premier-ministre français a reçu lundi un magistrat coup de poing en pleine figure, lors de l'érection du monument élevé à la mémoire de Jules Ferry.

L'assaillant qui est royaliste aurait certainement été tué sans l'intervention de M. Briand lui-même.

Tout n'est pas rose dans la vie.

Le magistrat Jelf d'Hamilton, Ont., a entendu mardi la cause de George Dunn, accusé d'avoir toulé dans l'église Baptiste de cet endroit. Vive la tolérance.

Sir Wilfrid Laurier célébrait le 69ième anniversaire de sa naissance, lundi le 20 novembre dernier. Longue vie au grand Canadien!

L'industrie laitière a rapporté, cette année, la somme de \$98, 000,000.00 aux cultivateurs Canadiens. Espérons que l'an prochain le montant sera de \$100, 000,000.

L'industrie laitière nous enrichira!

Le docteur W. Richardson a découvert, dans l'autopsie du corps d'un homme mort au pénitencier de Kingston, que le coeur du défunt était du côté droit et que les organes du foie différaient sous plusieurs rapports avec ceux d'un homme ordinaire.

Un enfant se suicide

Philadelphie, Pa., 22---Attristée par la disparition de sa mère, qui était morte, alors qu'elle n'avait que six ans, Harriett Owens, maintenant âgée de 10 ans, a mis fin à ses jours en se tirant un coup de revolver dans la tête. On l'a trouvée baignante dans son sang, le revolver de son père à son côté.

Près d'elle, on a ramassé un chiffon de papier, avec ces mots: "Au revoir, Papa, je vais rejoindre ma mère et j'espère que le Bon Dieu me pardonnera."

Incendie

Le feu a détruit de fond en comble, l'écurie de M. Walker résidant à proximité du village. Ce malheur est arrivé à trois heures ce matin.

LE PROGRES

Journal Hebdomadaire

Imprimé et publié à Morinville, Alberta, par "La Compagnie de Publication du PROGRES Limitée," tous les jeudis

TARIF DES ABONNEMENTS :
CANADA, \$1.00 par année
ETATS-UNIS et EUROPE, \$1.50 " "

tes communications doivent être adressées

LE PROGRES,
Morinville, Alberta.

MORINVILLE, JEUDI, 24 NOVEMBRE 1910

Une dure Epreuve

Les dépêches nous apprennent que tout le matériel ainsi que les édifices du journal le "Patriote de l'Ouest" ont été détruits par le feu, vendredi dernier.

C'est un rude coup porté au vaillant confrère de la Saskatchewan, qui, malgré sa jeunesse, laissait entrevoir les plus beaux espoirs dans la lutte pour la défense des droits chers à nos compatriotes.

Ce journal était en communauté d'idées avec le "Progrès" et son appréciation d'un de nos articles en fait preuve, voici :

"Le Progrès" de Morinville du 20 octobre nous apporte un article de la Rédaction auquel nous nous empressons d'applaudir et que nous reproduisons pour l'intelligence de nos lecteurs. Il y a avertissement du danger que nous courrons et promesse d'appui au moment du combat.

"Haut les coeurs". Vous trouverez "Le Patriote" à vos côtés, co-frère, et en tout temps, si vous continuez à tirer de votre cœur français et catholique le courage et le dévouement des nobles causes. Le "Patriote" est heureux de vous voir prendre une place d'honneur parmi les journaux indépendants. Comme vous dites si bien : "C'est l'heure où tout journal français fier de son indépendance et débarrassé des clans politiques est appelé à faire une œuvre sublime dans l'Ouest". Bravo confrère. "Gesta Dei per Francos". "Il ne sera pas dit que le "Progrès" faillira à la tâche." Très bien.

Sachez, vaillant "Progrès" que le "Patriote" encore au sein de sa mère, a entendu le cri de guerre des loges orangistes de la Colombie, de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba. "Ecoles sans religion, sans Dieu, une seule langue dans le pays," et à ce cri, il se sentait déjà assez fort, et s'est lancé dans la mêlée.

"Notre foi, notre langue s'est écrié le "Patriote," et aux âmes bien nées la valeur n'attend pas le nombre des années. Nous avons plus la fierté du cœur non pour attaquer mais nous défendre."

Votre cri sera entendu confrère, et quoique présentement la fumée de votre malheur ne soit pas encore dissipée, vous vous relèverez plus fort que jamais et clairoonnerez encore, dans un avenir prochain les nobles accents de la presse indépendante dans l'Ouest.

Nous nous unissons à nos compatriotes de la Saskatchewan dans le malheur qui les frappe. C'est dans l'épreuve que les grandes causes se fortifient et si le fanatisme a vu avec joie la flamme détruire cette œuvre nationale, il verra en plus, et bientôt, une autre lumière, qui, comme la colonne de feu conduisant les Hébreux vers la terre promise, guidera notre race au chemin de ses destinées.

Crions encore : Haut les coeurs et courage dans l'adversité !

A mes Concitoyens de Langue anglaise

Messieurs,

J'ai été informé que mes concitoyens de langue anglaise blâmaient M. Omer St-Germain d'avoir autorisé la publication de l'article paru dans le "Progrès" de la semaine dernière, intitulé : "M. Boudreau, pourquoi ?" et signé Romuald Morin.

Comme rédacteur du journal, je tiens à déclarer que la lettre de M. Morin a été publiée sans l'autorisation et même sans la connaissance de M. St-Germain qui était à Ed-

monton quand la dite lettre est parvenue au bureau de rédaction et quand elle a été imprimée ; M. St-Germain est parti pour Edmonton, le mercredi, à 9 hrs a.m. et n'est revenu qu'à 1 hre p.m., le vendredi, alors que les journaux étaient tous malés.

Pour ma part, j'ai cru bien faire en acceptant de publier semblable lettre, assuré de la liberté de la presse dans notre pays et me basant aussi sur le "fair play" britannique qui autorise tout citoyen à écrire ce que bon lui semble quand l'honneur d'un homme n'est pas en jeu.

Je suis donc le seul responsable

de la publication de l'article en question et j'espère que M. E. H. Ward et ses compatriotes ne seront pas blessés de ce petit incident. "Le Progrès" a félicité M. E. H. Ward de sa nomination comme juge de paix. Il est un de nos hommes d'affaires ayant le mieux réussi parmi nous et sait que l'union seule pourra faire progresser Morinville. "Le Canada aux Canadiens avec justice égale et droits égaux pour tous," est pour lui comme pour nous la devise à suivre.

Je tenais à donner ces explications pour satisfaire le public et rendre justice à M. St-Germain.

J. A. NANTÉL,
Rédacteur.

Pas méchant !

Nos grands confrères anglais aiment quelquefois à rire et aujourd'hui nous rions avec eux.

Le "Manitoba Free Press" publiait récemment une caricature, représentant un Canadien-français et sa famille, composée de 10 enfants, s'acheminant vers l'Ouest. Au bas de l'image, une note : "Nous avons place pour eux."

Voici les faits. M. Edouard Jolicoeur, de Batiscan, Qué., s'en vient rejoindre son frère, établi à Wynyard, Saskatchewan. La chose paraît bien ordinaire, mais la surprise du confrère est éveillée par le fait que M. Jolicoeur qui n'a pas 26 ans est l'heureux papa de 10 enfants dont les plus âgés ont sept ans.

Cinq paires de jumeaux... en parfaite santé. Voilà tout !

On ne dira pas que ce compatriote manque de loyauté et ne remplit pas ses devoirs de Canadien...

Incident d'audience

Actionnée par sa couturière en paiement d'une robe, une Anglaise répondit à une Cour d'Angleterre que cette robe lui servait mal. Elle offrit donc de l'endosser séance tenante afin de prouver qu'elle avait raison.

— Je suis sûre d'obtenir gain de cause, affirmait-elle.

Mais le président Snagge ne crut pas devoir l'autoriser à changer de costume devant la face auguste de Themis. Il pria les dames présentes de vouloir bien passer avec la défenderesse dans une pièce voisine et d'examiner un point du procès où, d'ailleurs, leur compétence dépassait, à son avis, et de beaucoup, celle des magistrats.

Alors, l'assistance féminine se rendit en chambre du conseil. Elle en revint avec ces conclusions : que la robe était évidemment trop longue, mais qu'il serait possible d'y remédier.

Conséquemment, l'honorable M. Snagge décida de ne prononcer sa sentence que lorsque la couturière aura fait le nécessaire dans ce sens.

L'alcool poison

"La médecine moderne," écrit le docteur Dick, connaît parfaitement aujourd'hui les ravages causés sur l'organisme humain par l'alcool. L'ivresse n'est pas autre chose qu'un empoisonnement passager, temporaire, si l'on veut, mais un véritable empoisonnement du sang. Cet état pathologique, qui porte, en médecine, le nom "d'intoxication alcoolique," se dissipe bientôt, si la cause efficiente de cette perturbation cesse d'agir ; et l'organisme, un moment désorienté, ne tarde pas à se refaire un équilibre, après quelques jours de troubles nerveux et digestifs. Mais les choses ne suivent malheureusement pas, en général, ce cours régulier. Le cœur veut avoir raison de son mal de cheveux, pour nous servir de l'ergot des chevaliers du faucon, et au lieu d'attendre avec une sage patience que ses cordes nerveuses diminuent graduellement l'ampleur de leurs vibrations comme le vent la science physique, il préfère remonter l'ardeur de son liquide vital au niveau de ses excitations naturelles. De là, ce jeu de bascule, qui serait amusant, si l'n'était meurtrier, accompli par les ivrognes qui boivent pour se remettre, comme ils disent, et ne se remettent que pour boire."

CHRONIQUE

UNE FEMME GAIE

Elle est grasse, elle est rose, elle est potelée. Ses dents sont de l'émail le plus pur, et comme elle rit tout le temps, nul ne l'ignore. Elle a toujours des histoires extraordinaires à vous raconter et elle rit : "Ah ! ma chère, que c'est drôle !"

Quelque fois, ce n'est pas drôle du tout, mais le rire communicatif de la grassouillette petite personne vous gagne et à votre tour vous trouvez cela très amusant.

Très communicative, elle vous raconte sa vie à tout propos : "Vous savez, je suis née sous une heureuse étoile, moi. Au convent, j'ai toujours eu la médaille des bonnes manières. J'ai été fiancée deux fois et j'ai épousé le meilleur garçon du monde. Je suis très heureuse." Le meilleur garçon du monde ne se plaint pas. Parfois son étourdissante moitié lui tombe bien un peu sur les nerfs, et il rêverait d'une longue et mélancolique compagnie, mais elle est si bonne, cette chère Eliza. Toujours aux petits soins, toujours gaie, toujours satisfaite.

Ils sont beaux à voir. Lui, très brun, solennel, nébuleux. Elle, une petite caille, qui aurait des plumes blanches et des dents blanches. (Ceci seulement pour la comparaison, car je ne sache pas que les cailles, pas plus que les poules, n'aient de dents.) Elle sautille à ses côtés. Elle rit, elle babille, elle trouve qu'il fait beau, elle aime tout le monde et envoie des sourires jusqu'aux moineaux qui picorent dans la rue. Si un mendiant lui demande l'aumône, elle lui donne tous les sous qu'elle a dans sa bourse.

Dans leur intérieur, si elle trouve que son Adalbert a l'air triste, elle lui saute au cou, l'embrasse à tort et à travers : "Qu'est-ce qu'il a mon gros chou ?" Lui, doucement essaie de se dégager et prend un journal. Elle ne lui en veut pas et elle va s'installer au piano où elle chante "Souvenirs du Jeune Age, etc."

Si des amis viennent les voir, elle est enchantée : "Comme c'est

gentil à vous d'être venus nous égayer." Adalbert va être si content de pouvoir faire sa partie de "bridge". Ils installent la table à jouer. Elle bavarde tout le temps, fait tomber les cartes, se trompe de jeu, si bien que son mari propose aux hommes de monter dans le fumoir où ils seront plus à l'aise pour savourer une marque épantée de "scotch" et fumer un excellent cigare tout en faisant des points.

La bonne trouve bien que Madame est un peu familière, mais elle lui pardonne parce qu'elle n'est pas bégueule et elle raconte à son bon ami qui vient la rencontrer à l'épicerie du coin, après souper, qu'elle a surpris Madame sur les genoux de Monsieur, en train de lui faire des mamours, et que Madame ne se gêne pas pour embrasser Monsieur devant elle. "C'est pas une poseuse, au moins."

Au bureau, Adalbert reçoit peut-être dix-téléphones par jour, lui recommandant de faire attention, de ne pas se mouiller les pieds en sortant, de ne pas rester dans un courant d'air, de ne pas fumer plus de trois cigares dans la journée. Rannuyé, il fait répondre qu'il est sorti. Eliza trouve étrange que son mari soit si souvent absent de son bureau, mais il lui explique qu'il faut bien qu'il surveille ses opérations de Bourse. Elle trouve qu'il a raison car elle a l'ambition de devenir très riche et du matin au soir, rire toute sa vie durant, car, comme elle le dit si bien : "Je suis une femme gaie, moi."

ANDRÉE CLAUDEL.

Ecurie Morinville

Voitures doubles et simples à la disposition des promeneurs, agents de commerce, visiteurs et nouveaux colons

EXCELLENTS CHEVAUX

A Levasseur, Morinville
TELEPHONE

HOTEL St-EMILE

Chambres et Pension

de première classe

Vins, Liqueurs et Cigares de choix

Salle d'habillations

Ecurie de Louage

ADONIAS & OMER PAYMENT

Propriétaires

St-EMILE, Alberta

Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes

Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix
Peaux vertes achetées à un prix raisonnable

FORGET & GADOURY

Propriétaires

HOTEL RICHELIEU

Le meilleur hotel francais d'Edmonton

Près de la gare du Canadien Nord
Bain, Salon de barbiere, Salle de pool, etc. Chambres de première classe

Pension par jour : \$1.00, 1.50 et 2.00

J. N. POMERLEAU

Prop.

Troisième Rue, Edmonton

FARMER'S HOTEL

Le meilleur hôtel de campagne au nord d'Edmonton

Excellentes Pension Liqueurs de Choix

Aménagement des plus modernes

Cuisine Française
ED. CHEVIGNY

RIVIERE-QUI-BARRE ALBERTA

H. B. KLINE

BIJOUTIER

RÉPARATION DES MONTRES

AVEC SATISFACTION

BIJOUTERIES DE TOUS GENRES

Le tout à bas prix

43, Ave Jasper Est

EDMONTON, Alta.

On parle français

ECURIE

IMPERIALE

Chevaux et Voitures de première classe

Service de Jour et de Nuit

TELEPHONE 1505

L. J. A. LAMBERT

620 5ème Rue

EDMONTON, ALTA.

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux : \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

T. MAISONNEUVE

Marechal - Ferrant

Réparages une spécialité

Encourageons l'industrie locale

MORINVILLE, ALTA.

Raymond Godsels

Barbier-Coiffeur

Satisfaction garantie

Prix spécial pour les enfants

Articles de Toilette de 1re classe

Shampoo, Massage.

Satisfaction garantie

HOTEL MORINVILLE

Argent a preter

Sur Fermes en culture et terres en friche

ASSURANCES: VIE

FEU & ACCIDENTS

De Blois Thibodeau

116 Ave Mc Dougall

Baptiste Garipey

Edmonton Alta

AVIS

M. Patrice Létourneau de Legal

donne avis qu'il a en sa possession

une jument gris-fer, âgée de 4 ans,

crin et 4 pattes noirs, nez blanchâtre.

Il l'a trouvée avec un licol auquel était attaché un bout de corde.

Le propriétaire pourra la réclamer

de M. Létourneau en payant les

frais de cette annonce.

HON. P. E. LESSARD,

PRÉSIDENT

A. BOILEAU,

DIRECTEUR-GERANT

LEO SAVARD,

SECRÉTAIRE

IMPERIAL AGENCIES

BUREAU DE COURTAGE GENERAL

Agence d'Immeubles et d'Assurances, Argent a preter sur hypothèques

Nous serons heureux de trouver un acheteur pour votre ferme ; envoyez-nous en la description et le prix demandé

BUREAUX: 248, AVE JASPER EST

EDMONTON

LA HOUPPELANDE DE M. LE CURE

CONTE DU "PROGRES"

Au temps du Concordat, M. l'abbé Chefblanc, curé de Saint-Ernuol, était un prêtre majestueux et fort bien nommé, puisque des cheveux de neige encadraient son visage plein, frais et posé. M. Chefblanc avait une âme d'apôtre, un cœur excellent, l'esprit vaste et orné; sa parole était aussi littéraire que dogmatique. Charitable et ponctuel, de vie sobre et quelquefois mortifiée; quand il recevait, toujours on retrouvait chez lui la distinction, l'abondance et la cordialité.

Au temps du Concordat, M. le curé de Saint-Ernuol portait une soutane de drap fin sur laquelle jouait la moire à petites ondes d'une large ceinture. En hiver, il s'affublait d'une magnifique houppelande dont les agrafes étaient de viell argent.

Son presbytère était enveloppé par de hauts arbustes; le verger groupait en bas ses quatre-vingt pommiers aux têtes rondes; non loin d'un potager au fond duquel s'élevait un pavillon où M. Chefblanc disait parfois son bréviaire. À moins que, désireux du grand air, il ne gravit le monticule qui dominait son parterre.

Tout chez M. le curé de Saint-Ernuol était soigné; mais cela ne diminuait en lui ni l'esprit de pauvreté, ni l'esprit de charité, ni même le sens de l'économie, car tout ce qui est solide et fin et bien entretenu dure longtemps.

Si M. Chefblanc s'offrait, de loin en loin, le luxe d'un beau livre, d'un chapeau peluche ou d'un quartaut de vin supérieur, il n'en gardait pas moins une bonne partie de son casuel, et tous ses revenus particuliers pour les pauvres.

Et cela maintenant dans sa vie le plus noble équilibre. Avec la charité, le zèle, l'éloquence et la théologie, M. le curé de Saint-Ernuol allait certainement du côté du ciel, d'un pas évangélique et serein. Sa paroisse, dévouée et flattée, le suivait, mais d'un peu loin, quoique M. Chefblanc multiplât ses appels.

— Pourquoi ne m'entourent-ils pas, puisque je les aime? Je voudrais avoir tout mon troupeau sous la main. Il y en a là-dedans que je ne connais pas, des employés de la laiterie, des ouvriers de chemin de fer, des propriétaires récents, des fermiers nouveaux. Ils me sont très chers. Peut-être devrais-je leur faire à tous des visites? Mais j'ai soixante-huit ans et ma paroisse a plus de trois mille hectares! Comment faire? Si j'achetais un petit âne? ou quelque vieille automobile? Mais cela n'est guère pratique dans les chemins de traverse. Nous verse- rions, mon vicaire et moi.

Le curé de Saint-Ernuol en était là de ses réflexions quand le Concordat fut dénoncé. L'événement d'abord inquiéta beaucoup M. Chefblanc, mais quand Monseigneur lui fit savoir qu'il ne fallait que 0 fr. 50 par habitant, il se rasséra. "Mes quêteurs n'auront pas de mal à trouver la somme", pensa-t-il. En effet, ils la trouvèrent, mais péniblement. On leur fit, dans la paroisse, pas mal de réflexions et quelques grimaces.

M. Chefblanc en souffrit singulièrement, et quand le taux de l'impôt sacré fut élevé à 1 franc 50 par tête d'habitant, il s'effraya de nouveau. Saint-Ernuol devait

fournir 1,644 francs. C'était une somme.

Le curé s'en fut trouver l'un des quêteurs:

— Parlez-moi franchement: pour quoi mes paroissiens ne veulent-ils pas donner?

— Vous voulez le savoir, monsieur le curé? Vous y tenez?

— J'y tiens.

— Eh bien, voilà: tous ou presque tous nous font observer que vous avez de belles soutanes, de beaux chapeaux, un beau casuel, un beau presbytère, un beau jardin, un beau verger, et que, par conséquent, vous êtes plus riche qu'eux. Nous avons eu beau leur répondre qu'en dehors de certaines élégances dont ils ne sont aucunement les juges, vous étiez le prêtre le plus charitable du monde; nous avons eu beau leur répéter qu'il ne s'agissait point uniquement de la paroisse de Saint-Ernuol, mais de la collective diocésaine, ils n'ont voulu rien entendre. Le père Bouloche, du Bois-Satan, est même allé jusqu'à dire: "Si monsieur le curé n'a pas d'argent, qu'il vende sa belle houppelande!"

— Merci, fit le curé; je sais maintenant ce que j'ai à faire.

Le lendemain, vêtu d'une soutane rapiécée et si vieille qu'elle en était verte, M. Chefblanc s'en fut quêter lui-même.

— Voici le mendiant du Christ, disait-il en entrant dans chaque maison; si vous avez des explications à me demander ou des reproches à me faire, parlez.

Ce fut prodigieux.

Le soir, en comptant sa recette, M. le curé constata qu'il avait rapporté cent écus d'un quartier où son quêteur le plus actif n'avait trouvé que 42 francs. M. Chefblanc ne put s'empêcher de sourire, et sans une invocation à Notre-Dame de la Garde, une petite fumée de vanité lui fut montée au cerveau. Pourtant il se demanda: "D'où vient cette générosité de mes paroissiens? D'où vient leur émotion? De ma soutane rapiécée ou de mes cheveux blancs? Du fait d'entrer chez eux en leur tendant la main? Cela ne viendrait-il pas plutôt de ce qu'ils sentent que je les aime tous également, sans distinction de rang ni de fortune?"

Le lendemain, malgré l'opposition raisonnable de la servante et du jardinier, M. le curé voulut repartir tout de suite après sa messe. Il fut partout bien accueilli et, dans la matinée, vingt-cinq personnes lui offrirent à déjeuner.

Il accepta chez un pauvre.

M. Chefblanc rentra dans la nuit, couvert de boue, mais léger comme une plume, malgré ses 68 ans. Il avait dit son bréviaire et toutes ses oraisons le long des routes; mais avant de se coucher, le quêteur voulut encore compter sa recette, afin de voir si son calepin de cuir et sa bourse de toile étaient d'accord.

Ce fut exact: 822 francs.

— Je suis à moitié, s'écria-t-il en tombant à genoux. O mon Dieu! que vous êtes bon! J'ai envie de pleurer.

Il pleura; mais le dimanche seulement, lorsque, du haut de la chaire, il remercia ses généreux paroissiens.

— Vous êtes admirables! s'écria-t-il. Pour m'éviter des fatigues, quelques-uns d'entre vous sont venus me trouver; j'irai les voir

quand même; je veux vous connaître tous, car je vous aime!

Et il ajouta:

— J'ai plus de 1600 francs!

Il s'emportait. Il était bien heureux. Il ne lui restait qu'un village à visiter, mais quel village! Celui du père Bouloche, celui du Bois-Satan, au nom infernal.

— Si je n'y allais pas, ce serait de la lâcheté, murmura-t-il. Ce père Bouloche est un homme redoutable et d'une telle originalité. Allons du courage!

Et le jour même, après un frugal déjeuner, il partit sur le coup d'une heure.

En sortant du bourg, il vit un gros nuage qui s'amoncelait tout là-bas, sur le Bois-Satan. La grêle se mit à tomber et la grêle fut suivie d'un coup de tonnerre.

La servante de M. Chefblanc sortit en coup de vent du presbytère, elle courut après son maître et l'obligea, sous peine de péché, à mettre la houppelande qu'elle apportait et qu'elle agrafa elle-même d'une main tremblante et en disant:

— Monsieur le curé ne devrait pas sortir, ça n'est pas raisonnable.

Il fit la sourde oreille et continua sa route. Tout en marchant, il se disait:

— Je n'entrerai point avec ce vêtement chez le père Bouloche qui me chasserait peut-être. Puisqu'il n'aime pas ma houppelande, je la cacherai, je la suspendrai à quelque pommier avant de pénétrer chez les Bouloche. Tiens, la grêle redouble...

Il s'engagea dans un sentier qui zigzagait en amont d'un herbager. Dans le haut: le Bois-Satan. Le curé gagna la crête, et reconnut (Suite à la page 4)

Etabli depuis 20 Ans
Vues, Albums-Souvenirs, Paysages, Cadres, Accessoires de photographies

Les pionniers du District de Morinville ont toujours fréquenté le

"Mathers Studio"

Aux derniers arrivants nous conseillons, s'ils désirent des photographies de première classe pour envoyer à leurs parents et amis durant les fêtes de Noël et du Jour de l'An, de venir nous rendre visite

ERNEST BROWN
547, Ave Jasper, Edmonton
TELEPHONE 2027

Etabli en 1888
Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS
Coin des Avenues Jasper et Queen
Phone 1747 EDMONTON, Alta.



Resume des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.

Toute personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de dix-huit ans peut prendre comme homestead un quart de section des terres du gouvernement dans le Manitoba, la Saskatchewan ou l'Alberta.

Le demandeur doit comparaître personnellement à l'agence ou à la sous-agence des terres du district. Une entrée de homestead peut être faite par procuration, sous certaines conditions par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du demandeur.

DEVOIRS.— Au moins un séjour de six mois chaque année sur le terrain et la mise en culture de celui-ci durant un terme de trois ans.

Un possesseur de homestead peut vivre dans un rayon de 9 milles de son homestead, sur une ferme de pas moins de 80 acres possédée et occupée par lui, ou possédée par son père, sa mère, son fils, sa fille, son frère ou sa sœur.

En certains districts un homestead peut prendre en préemption un homestead dans le voisinage du sien. Le prix d'achat en est de \$3. L'acre et les devoirs sont les suivants: résidence sur l'un ou l'autre homestead de six mois chaque année pendant six ans, à dater de l'entrée du homestead, et culture sur le homestead de préemption de 50 acres.

Un homestead qui a utilisé son droit de homestead de préemption dans son district, peut en acheter un dans certains districts aux conditions suivantes:

Prix \$3.00 l'acre. Devoirs: Résidence de six mois chaque année pendant 3 ans; culture de 50 acres et construction d'une maison d'une valeur de \$300.

W. W. CORY.

Député ministre de l'Intérieur.
N.B.— La publication non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

CHIQUEZ LE TABAC

MAPLE SUGAR

TOUJOURS EXQUIS ET PUR

Fabrique par la

ROCK CITY TOBACCO CO.

QUEBEC

MONTREAL

HOMMES, Sauvez vos piastres

Faites leur rapporter double profit. L'occasion propice se présente à tous, venez à la vente extraordinaire de la Cie Purvis d'Habilllements et Sous-vêtements pour hommes.

Nous écoulons en même temps à des prix aussi bas que possible notre assortiment de Bas et Chaussures pour Hommes, Femmes et enfants.

THE PURVIS COMPANY Ltd
EDMONTON, Alta.

ALBERTA HOTEL



Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. GUS GARDELL, est déjà un de nos plus populaires concitoyens



Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

L. ARSENAULT, A. O. LARIVIERE, J. A. LESSARD
Ancien Assistant au Bureau des Terres du Gouvernement

L. ARSENAULT & Co.
"The Land Men"

Nous achetons et vendons

Fermes, Maisons, Lots de villes, Limites à bois, Terrains miniers, etc., etc.

Toujours en main SCRIPS DE METIS et SUD-AFRICAINE

Bureau principal pour informations de tous genres

ARGENT A PRETER

Correspondance sollicitée

Bureau: 132, Ave JASPER O.

Telephone 4227

EDMONTON, ALTA.

Voici quelques-unes de nos uniques Reductions

CAPOTS EN "DUCK", doublé en mackinaw. Prix régulier \$4.00 pour \$2.00
CAPOTS EN "DUCK" doublé en mackinaw. avec collet de 6 pes. en mouton: \$6.00 pour \$3.00
GRANDS CAPOTS, collet en mouton de Perse. Prix régulier \$32.50 pour \$25.00
CAPOTS EN CHAT SAUVAGE. Régulier \$85.00 Pour \$67.00
CHAPEAUX D'HOMMES. Valeur courante \$3.00 Sacrifiés pour \$1.25
TOUTES NOS CHAUSSURES de \$4.00 et \$4.50 pour \$3.00
TOUTES NOS CHAUSSURES de \$5.00 et \$6.00 pour \$3.50
GROSSE réduction sur les pardessus et les claques (Chaussures pour dames \$5.00 et \$5.50 pour \$2.95)

Vous pouvez économiser votre prix de passage à Edmonton plusieurs fois en venant à cette grande vente. Tout ce qu'il vous faut, nous l'avons: Habits, Sous vêtements, Chemises, Bas, Gants, Mitaines, Casques, etc., etc.

LA HOUPPELANDE DE M. LE CURÉ

(Suite de la page 3)

vite la maison des Bouloche, un vieux logis dont la grosse cheminée fumait. M. Chefblanc se mit à longer une haie d'épines dans l'espoir d'y trouver un passage. Il ne trouva qu'une petite brèche qu'il agrandit en relevant des branches qui pendaient. Il s'agenouilla sur la terre humide, posa ses mains sur l'herbe, engagea sa tête par le trou. Quand les épaules furent passées, crac! la houppelette se décolla du côté droit en s'accrochant à des ronces que M. le curé n'avait pas vues. Comme il gémissait, une voix, à quelques pas de là, retentit :

— Eh ben, m'sieu l'curé, vous v'là pris.

C'était la voix du père Bouloche. Le bonhomme était venu pour constater les ravages de la grêle dans ses arbres.

— Ne bougez pas ! s'écria-t-il, en saisissant son couteau, un couteau de charretier, avec lequel, violemment, le père Bouloche coupa les épines et les ronces qui obstruaient le passage.

— Maintenant, m'sieu l'curé, donnez-moi vot'main : une, deusse, ça y est, vous v'là debout !

— Ah ! que vous êtes bon, fit M. Chefblanc.

— A c't'heure, i's'agit d'entrer, gronda Bouloche, en montrant sa maison.

Quand ils furent dans la cuisine, le paysan tourna deux fois autour du curé :

— Comment qu'ça se défait ?

— Une houppelette ?

— Oui.

— Comme ça.

— Passez-moi-là, dit Bouloche ; faut que j'la voie.

Et curieusement, il en examina l'intérieur. Il se mit à compter :

— Une, deusse, trois, quat, cinq, six, sept, huit poches... On m'l'avait dit !... Je n'le croyais pas.

Huit poches ! C'est là-dedans que vous mettez le pain et la viande que vous portez aux pauvres, depuis si longtemps. Je n'voulais pas l'croire, mais à c't'heure... Tenez, ça sent cor la viande... V'là l'petit compartiment du café, v'là une poche de cuir, c'est pour le vin : elle est toute ronde... Asseyez-vous, m'sieu l'curé, v'là ma femme qui vient, j'allons en boire du vin et du bon. Vous faites là

un rude métier, faut qu'on vous soutienne.

Le père Bouloche s'en fut dans la cour au-devant de sa bonne femme :

— As-tu des biscuits ?

— Pargu! non. Pour qué faire ?

— M'sieu le curé est chez nous !

La bonne femme déboula, car, en vertu d'une inflexion des vertèbres, elle avait quasiment le nez sur ses sabots.

Elle entra dans la cuisine, où elle fit des contorsions.

— Ah ! m'sieu l'curé, j'vas ben vous en trouver, des biscuits.

— Mais, chère madame, je n'ai besoin de rien.

— Si, si, si, Boul che me les.

nez et fit claquer sa langue.

— Voilà du fameux vin blanc, dit-il.

— Oh ! oh ! m'sieu l'curé...

— Je vous assure.

— Vous dites ça pour nous flatter.

— Pas du tout. Quel bon vin !

Et M. le curé vida son verre.

— Voyons, fit le père Bouloche, dans l'esprit duquel montait une énorme sympathie, voyons, ça va-t-y ben, vot' quête ?

— On ne peut mieux, cher monsieur Bouloche.

— Ça m'fait plaisir... Combien qui vous manque ?

— Oh ! une vingtaine de francs...

— Pas plus ?

VERS LE PASSE

Sur l'étang endormi palpitent les roseaux ;
Et l'on entend passer en subites bouffées,
Comme le vol craintif d'invisibles oiseaux,
Le léger tremblement de brises étouffées ;

La lune fait tomber sa divine pâleur
Sur le déroulement infini des prairies
D'où le vent, par instant, apporte la senteur
Des buissons verdoyants et des herbes fleuries ;

Mais voici que, tout bas, chuchote la chanson
Que chantent, dans la nuit, les plaintives fontaines.
Dans le cœur secoué d'un intime frisson
S'éveille le regret des tendresses lointaines.

Et, du fond du passé, monte le souvenir
Triste et délicieux de pareilles soirées,
Et de bien loin on sent aux lèvres revenir
Les paroles d'amour en l'ombre murmurées.

HENRI DE REGNIER

mangerait tous, si je l'laissais faire.

Y a pas d'jour qui n' me dise : j' me sens fade, donne-moi un biscuit. Aussi, je les cache. Tenez, m'sieu l'curé, v'là des biscuits à la cuiller, y a du sucre dessus, en v'là à la Chambord...

Bouloche rentra, une bouteille à la main.

— Mais je ne veux ni boire ni manger ! s'écria M. Chefblanc.

Et il ajouta :

— Je sors de table.

— Ni boire ni manger ? on va voir ça, répondit le paysan.

Il déboucha la bouteille et remplit les verres.

— Goûtez donc, m'sieu l'curé, goûtez donc !

M. Chefblanc se hasarda. Il le fallait bien. Tout à coup, le gourmet se réveilla en lui. M. Chefblanc maintint le verre sous son

— Pas plus.

Le père Bouloche se gratta l'oreille.

— Voyons, reprit-il, combien j'vous dois ? Voyons : la première année, c'était dix sous par tête ; la seconde, vingt sous à c't'heure, c'est trente sous ; ça monterait à quarante sous ?

— Non, c'est fini.

— Alors, voyons, j'sommes trois l'petit gas, ma femme et moi, voyons : la première année, trente sous pour nous trois ; la seconde, un écu ; ça fait pour les deux premières années... Combien qu'ça fait ? Avez-vous un crayon, m'sieu l'curé ?

— Comment s'écria la mère Bouloche, tu n'sais don pus compter d'mémouerre ?

— Compter d'mémoire, répliqua le bonhomme, t'en parles à ton aise.



"Brighten Up" your home this Fall with Sherwin-Williams Paints and Varnishes. There's one for every purpose.

For repainting chairs, kitchen furniture, shelves, baseboards and countless useful articles about the house—use S-W. Family Paint. Easy to apply; comes in 26 attractive colors. Put up in convenient sized cans.

For painting old or new floors to imitate hard woods—use S-W. Floorlac. Wears well, has a good appearance and does not fade out. Eight shades to choose from.

For refinishing buggies or carriages and objects subject to outside exposure—use S-W. Suggy Paint. Tough and durable and has a high gloss.

For brightening up old stove pipes—use S-W. Stove Pipe Enamel. Prevents rust; does not smoke or blister and stands a high degree of heat.



Agent Morinville Store

H. BOISSONNAULT, Gérant

Voyons, m'sieu l'curé, n'perdons pas l'fil de vot' affaire ! j'avons cor deux années à trente sous, ça doit faire 5 francs 50 et pis 4 francs 50. Ça nous donne 9 francs. Oui, mais pour les premières années.

— Tu vas cor t'embrouiller, fit la mère Bouloche.

— On s'moque de moi, dame ! J'youdrais ben t'y voir, continua Bouloche en fixant sa femme qui se mit à rire.

Bouloche, lui, se mit à riocher.

Et M. le curé, profitant de l'occasion, se mit à rire comme jamais de sa vie il n'avait ri.

— Tenez, reprit Bouloche, j'n'en sortirons pas de c'compte-là. J'vas trouver un moyen ; il vous manque vingt francs ? Les v'là... Si ma femme n'est pas contente, et ben, on va l'dire. Eh ! eh ! tu n'rigoles pus, bonne femme, tu n'rigoles pus ?

— Non, siffla la bonne femme car j'ai honte qu'on ait dû si longtemps d'argent au culte, à la religion, au bon Guieu, quoi !

— Ah ! ça, mais dis donc, à qui la faute ?

Heureusement, la porte s'ouvrit et le fils Bouloche, tout en boitant, vint saluer M. le curé.

— Comment vas-tu, Désiré ? demanda M. Chefblanc.

— Merci, m'sieu l'curé, ça va mieux ; je m'suis coupé la cheville du pied droit avec ma serpe. Vous pouvez voir.

M. le curé, paternellement, se pencha.

— La plaie est belle, déclara-t-il ; tu viendras demain au presbytère, je répandrai du baume sur ton pied et tu déjeuneras avec moi, si le papa et la maman y consentent.

— Vous êtes ben honnête, répondit le père Bouloche, assez flatté.

— C'est trop d'honneur, insinua la bonne femme, en s'inclinant jusqu'à terre.

— Il faut que je parte, mes amis, fit tout à coup M. Chefblanc.

Ils le couvrirent tous les trois de sa houppelette que le fils Bouloche agrafa, comme un enfant de choeur.

On reconduisit M. le curé jusqu'à la route. On se donna là plus de vingt poignées de mains. On ne pouvait pas se quitter. Toute la famille suivit des yeux M. Chefblanc le long de la côte. Il emplissait la route, car le vent soulevait sa houppelette.

— C'est un bon homme, conclut le père Bouloche qui s'en alla d'un pas pesant, la tête penchée, les mains derrière le dos.

M. le curé de Saint-Ernuil s'en allait aussi, mais la tête relevée et flatté.

— C'est trop d'honneur, insinua la bonne femme, en s'inclinant jusqu'à terre.

— Il faut que je parte, mes amis, fit tout à coup M. Chefblanc.

Ils le couvrirent tous les trois de sa houppelette que le fils Bouloche agrafa, comme un enfant de choeur.

On reconduisit M. le curé jusqu'à la route. On se donna là plus de vingt poignées de mains. On ne pouvait pas se quitter. Toute la famille suivit des yeux M. Chefblanc le long de la côte. Il emplissait la route, car le vent soulevait sa houppelette.

— C'est un bon homme, conclut le père Bouloche qui s'en alla d'un pas pesant, la tête penchée, les mains derrière le dos.

M. le curé de Saint-Ernuil s'en allait aussi, mais la tête relevée et flatté.

— C'est trop d'honneur, insinua la bonne femme, en s'inclinant jusqu'à terre.

— Il faut que je parte, mes amis, fit tout à coup M. Chefblanc.

Ils le couvrirent tous les trois de sa houppelette que le fils Bouloche agrafa, comme un enfant de choeur.

On reconduisit M. le curé jusqu'à la route. On se donna là plus de vingt poignées de mains. On ne pouvait pas se quitter. Toute la famille suivit des yeux M. Chefblanc le long de la côte. Il emplissait la route, car le vent soulevait sa houppelette.

MM. A. Trudeau et P. Mercier

annoncent au public et à leurs amis qu'ils viennent de faire l'acquisition de la

Jasper Livery Feed & Sale Stable

anciennement la propriété de F. Morin

127, Avenue Namayo, Edmonton

BUVEZ

La Biere Strathcona

Fermentation naturelle Sans acide
En vente dans les meilleurs Bars

HOTEL VICTORIA

MORINVILLE

Chambres confortables et salle d'échantillons pour voyageurs de commerce.

Salon de Barbier

Pension : \$1.00 et \$1.50 par jour

L'omnibus est à tous les trains

Wm. HERGOTT Prop.

"WILSON LIMITEE"

256, Avenue Jasper Ouest

EDMONTON, Alta.

Le plus grand assortiment et le plus complet en fait de
Vins, Spiritueux et Liqueurs Fines

que l'on puisse trouver à l'est de Toronto. VIN DE MESSE, (avec certificat de sa pureté.) Le célèbre WILSON'S INVALID PORT, en usage dans tous les hôpitaux et recommandé par des centaines de médecins. Liste de prix sur demande, ainsi qu'échantillons expédiés par la poste. Les SCOTCH à la mode à l'heure qu'il est sont le SANDY MACDONALD, et le KING'S LIQUEUR. Nous contrôlons ces deux liquors.

NOVA-SCOTIA HOTEL

Coin des rues Queen et Rice, Vis-à-vis le marché

Tous les fermiers qui aiment à faire de bons repas et être promptement servis se rendent à cet Hotel.

Repas 25 cts ou \$1.00 par jour

G. H. FRASER, Prop.

Edmonton, Alta.

EN AVANT "LE PROGRES"



Les encouragements nombreux qui nous viennent de partout font que dorénavant notre journal paraîtra à six pages.

Nos lecteurs seront heureux de cette innovation. Ils n'ont pas eu à se plaindre de ce que nous les avons ennuyés dans le passé pour leur abonnement, mais la bagatelle de \$1.00 qu'ils ne manqueront pas de nous envoyer bientôt, prouvera qu'ils comprennent leurs devoirs de vrais patriotes.

Encouragez l'œuvre du "Progrès." Il sera peut-être dans l'Alberta le seul journal français fier de se trouver avec le peuple aux heures de luttes, qui approchent chaque jour.

Payez votre abonnement, chaque obole sera une énergie nouvelle dans la campagne pour les principes chers à tous.



N. B.—Amis lecteurs, nous vous enverrons, d'ici à quelques semaines, une enveloppe imprimée. Puisse-t-elle recevoir de tous et chacun une attention spéciale.

L'origine des Fruits

Rares cette année ont été les fruits et depuis de nombreux lustres déjà, on n'avait pas eu à enregistrer pareille disette. Pour adoucir, sans doute, notre amertume, une revue anglaise, a eu la curieuse idée de rechercher l'origine des fruits qui ornaient ordinairement la table du pauvre comme du riche et les précisions auxquelles elle est arrivée ne manquent pas d'originalité.

Qu'on en juge :

Ces mets savoureux nous sont venus, en effet, pour la plupart de très lointains pays, en des temps qui sont très lointains aussi.

Où est-on allé chercher la fraise ? En Virginie, l'an 1629, via Londres, et au Chili, en 1715, via Paris.

D'où vient l'abricot ? De la Chine. Mais les Grecs et les Romains le connaissaient aussi.

La pêche ? De la Chine aussi, et non de la Perse, comme on le répète souvent.

La cerise ? Des bords de la Caspienne. La prune ? Du Caucase. La poire ? D'Arménie. Le coing ? du Caucase encore.

Et la pomme ? La bible, l'universelle pomme ? De la région pontique de la Perse et du Caucase toujours.

L'amande ? Du Turkestan, de la Transcaucasie. La figue ? De Syrie. La groseille ? Du Japon. La noix ? de l'Inde.

L'orange vient de la Chine. le citron de l'Inde encore, et le raisin de partout.

CAUSERIE

L'AMOUR

L'unique garantie de fidélité entre deux époux, c'est l'amour. On ne reste à côté d'un compagnon de route que lorsqu'on éprouve auprès de lui le plaisir et le bonheur. Les lois, les décrets, les serments peuvent empêcher l'infidélité ou du moins peuvent la punir en fait, mais ils n'en peuvent empêcher ni en punir l'intention ; or, en amour, l'intention, c'est le fait. Oui, je pousse au mariage, je ne m'en cache pas, au mariage joyeux, où l'on met en commun ses idées, ses chagrins, mais aussi sa bonne humeur et sa tendresse. Supprimez dans cette vie à deux la gravité, l'affection, mais ajoutez-y un brin de galanterie et de camaraderie. Ayez dans l'intimité même, cette coquetterie dont vous vous parez si volontiers dans le monde. Cherchez à lui plaire. Faites vous aimable. Considérez que votre mari est un public qu'il faut vous rendre sympathique. Que votre nid soit douillet, qu'on vous sente dans tous ces mille riens. Ne lui dites pas : "Je t'aime" ce mot-là lui rappellerait peut-être un souvenir ou deux. Mais amenez-le à vous dire : "Tu m'aimes donc ?" et répondez-lui : "Non" avec un petit balser qui veuille dire Oui. Un brin de folie si c'est possible ; cachez votre contrat de mariage et ne le regardez que tous les dix ans ; aimez-vous, jeunes époux comme si vous ne l'aviez pas juré ; oubliez qu'il y a chaine, contrat, engagement. Ah ! Seigneur Dieu, vivent la franchise et la jeunesse ! Aimons-nous et rions à toute volée tandis que le printemps fleurit. Aimons nos bébés : aimons-les les amours, et embrassons nos femmes. Oui, cela est moral et sain ; le monde n'est point un couvent humide. le mariage n'est point un tombeau. Honte à ceux qui n'y trouvent que tristesse, ennui et

sommeil. Et ne voyez-vous pas que c'est la famille dont nous défendons la cause, que nous prêchons le bonheur de vivre, la joie d'être ensemble, cette bonne joie qui rend meilleur. Ah ! ne me parlez pas de ces jeunes racornis qui ont mûri en se desséchant. Ce sont eux qui font parade de leur prétendu respect pour les femmes honnêtes après avoir adoré celles qui ne le sont pas. Ce respect-là ressemble à celui qu'on a pour certains gros livres de la bibliothèque, qu'on salue en passant quand il y a du monde, mais qu'on ne lit jamais.

M. D. R.

Paix du soir

Morinville repose...

La belle nature silencieuse semble admirer le manteau de neige sur lequel se jouent les rayons lunaires...

Au couchant, une lueur jaune tranche dans le noir... elle cache la fuite du jour, de son aurole lumineuse...

Brillants, les milliards de petits yeux de la voute sombre, scintillent... aucun nuage indiscret ne vient, échoué, passer devant la lune...

Les lumières des maisons vacillent au travers des vitres tachées de givre... Dans nos demeures, les robustes campagnards travaillent... chantent... aiment...

Sur la route on entend le sabot du cheval frapper le sol dur, le chien aboyer au passant qui s'attarde...

Nos champs sont déserts... Ici et là, une fumée blanche monte dans l'air annonçant un foyer sur lequel plane le bonheur...

C'est la paix du soir... en novembre...

L'oeuvre des Timbres-Postes Oblitérés

Un moyen facile de venir en aide aux missions d'Afrique

Une Oeuvre qui, toute modeste qu'elle est, apporte un appréciable concours aux missionnaires, c'est l'oeuvre des Timbres-Postes Oblitérés.

Les Pères Blancs, établis à Québec dans le but de recruter des vocations pour leurs missions d'Afrique, adressent à nos lecteurs un pressant appel : ils les prient de recueillir, en aussi grande quantité que possible, les timbres-postes de toute provenance et de les leur expédier. Ces timbres les aideront à se procurer des ressources pour le soutien de leurs oeuvres d'évangélisation.

Déjà la vente des vieux timbres qui leur ont été envoyés, a produit des fruits : les missionnaires ont pu nourrir, vêtir des petits noirs, payer l'entretien de plusieurs catéchistes, préparer des enfants à la première communion, libérer de pauvres esclaves, procurer à telle ou telle néophyte indigente la dot nécessaire pour son mariage.

N'est-ce pas le cas de dire qu'avec des riens la charité peut et sait faire des prodiges ?

Ce moyen d'apostolat est à la portée de tous. Il est facile de mettre de côté les timbres des lettres qu'on reçoit et d'inviter ses amis à faire de même. Il est facile de se procurer des timbres un peu partout : dans les bureaux, les magasins, les banques, etc., etc. et lorsqu'on en a recueilli mille, deux mille, dix mille, de les adresser au Père Directeur des "Missions d'Afrique" rue des Remparts 37 à

Québec.

La poste transmet, à raison d'un sou par once les paquets de timbres ne dépassant pas cinq livres. Pour les paquets un peu lourds l'envoi par l'express est plus économique.

Qu'on veuille bien le remarquer : les timbres détériorés (rognés, déchirés, etc.) sont inutilisables.

Si on veut faire la découpe des timbres, on les met tremper dans l'eau froide le temps de permettre au papier de se laisser enlever facilement ; puis on les fait sécher, la vignette en-dessous, sur du papier buvard ou sur un journal.

Shocking !.

L'histoire est amusante de ce ministre anglais contraint de voyager en caleçon ; nous la trouvons dans les journaux anglais, qui la comptent avec beaucoup d'humour.

Revenant de la campagne à Londres, un ministre du cabinet anglais voulut, avant de monter dans son compartiment, profiter du tapis encore verdoyant des pelouses avoisinant la gare. Et il s'y promena quelques instants. Le train devant partir, le ministre pénétra dans un compartiment de première classe, où il se trouvait seul. Mais bientôt, il se sentit de sérieuses démangeaisons. Une nuée de fourmis avaient envahi son pantalon. Le ministre, sans hésiter, le retira et le secoua vigoureusement par la portière. Hélas ! à ce moment précis, un express passa qui enleva des mains du ministre le vêtement indispensable.

Au premier arrêt, le ministre fit demander le chef de gare, lui expliqua son cas ; l'arrêt était court, le fonctionnaire n'avait pas de pantalon sous la main, il télégraphia à son collègue de Londres, qui, à l'arrivée du ministre, lui apporta un pantalon.

Ajoutons que le prévoyant chef de gare avait enfermé le ministre à clef dans le compartiment, pour que personne ne pût y pénétrer.

Quand à la culotte, jamais elle ne fut prise avec plus de joie !

Euphemisme

Les journaux d'Indo-Chine rapportent qu'un Annamite comparait récemment devant les juges français pour avoir dévoré le foie de son garçon jusqu'au dernier morceau.

Or le Code français ne prévoit pas l'anthropophagie.

Qu'a donc fait le tribunal ? Il a condamné cet Ugolin de la race jaune pour "infraction aux règlements sur les sépultures."

Soit quarante sous d'amende.

PENSEES

Le bon style est dans le cœur ; voilà pourquoi tant de femmes disent et écrivent comme des anges sans avoir appris ni à dire ni à écrire.

DIDEROT.

Les femmes, c'est comme les photographies ; il y a un imbécile qui conserve précieusement le cliché pendant que les gens d'esprit se partagent les épreuves.

Messieurs, vous êtes bien accommodants pour obtenir nos bonnes grâces et bien sévères quand nous vous les avons accordées...

C'est si peu de chose un mari, dans un ménage ! Il va, il sort, il s'absente ; il a des occupations ; des rendez-vous ; on ne le voit jamais.

Cartes Professionnelles

LUCIEN DUBUC LOUIS MADORE

Dubuc & Madore

AVOCATS et NOTAIRES

Avocats de la Banque d'Hochelaga

PRETS D'ARGENT

BUREAUX : BLOCK NORWOOD

Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

OMER ST GERMAIN

Avocat et notaire

Morinville, Alberta

Argent à prêter

ET. E. DELAVAUULT

AVOCAT - NOTAIRE

Agent Consulaire de France

152 JASPER AVE. EST.

EDMONTON

CORMACK & MACKIE

AVOCATS - NOTAIRES

PRETS D'ARGENT

Bureaux : Block McLeod

135 AVENUE JASPER EST

EDMONTON, Alta.

On parle français

S. E. GAGNON

NOTAIRE-PUBLIC.

Rivière-qui-Barre, Alta.

STARKE & FRANKLIN

AGENTS FINANCIERS

30, AVE. JASPER Ouest

Téléphone 2654

EDMONTON,

Alberta.

Argent à Prêter

Formes et Propriétés de villes à vendre

PHARMACIE LAVAL

A

T. VINCENT

Pharmacie

A

130, AVE JASPER OUEST

EDMONTON, Alta.

J. F. Gaudreau

Contracteur Peintre et Tapissier

Ouvrage garanti. Prix raisonnable

HOTEL RICHELIEU

Edmonton

Pool Room

EDOUARD DUBUC

Soyez votre Bourgeois

Plus de 100 Moyens pour faire de l'argent.

Description gratuite sur demande

Ecrire Boite Postale 1062

EDMONTON, ALTA.

A Vendre

Le quart S-R, Sec., 26, Tp., 57 Rg., 24. Bâtisses pour une valeur de \$1,000. 25 acres en culture, 100 acres peuvent être facilement cultivés.

Petit lac au milieu de la terre. 5 milles à l'est de Legal. Prix \$2,500

Adressez-vous au "PROGRES"

Pour les meilleurs Vins et Liqueurs

ADRESSEZ-VOUS A

Edmonton Wine & Spirit Co.

Toujours en mains les meilleurs Vins de Port, Sherry,

Burgundies, Clarets etc.

Achetez et vous serez convaincus

The Edmonton Wine & Spirit Co.

246 JASPER AVE. EAST P. O. BOX 1349 TELEPHONE 132

MARCHE DE VIANDES

Bœuf, veau, lard, mouton, volailles, jambon, bacon, saucisse, saucisse fumée, Balone etc., etc.

Les cultivateurs peuvent y vendre aux plus hauts prix tous les produits de la ferme, tels que : Poaux vertes, volailles, oeufs, légumes de toutes sortes, etc., etc.

JOS. COUSINEAU

Morinville, Alta.

HOTEL MORINVILLE

Salles d'échantillons,
Ecurie de louage,
Omnibus gratuits à la rencontre de tous les trains

Boite postale 2

Telephone 12

A. E. Gagnon, Prop.

MORINVILLE, ALTA.

Magasin General

Assortiment complet, choisis et variés.
Nos épiceries sont de première marque.
Nous échangeons les produits de fermes

Nous achetons toutes sortes de Pelletteries

GAUDETTE & GERVAIS

FARMER'S STORE

MORINVILLE.

ALBERTA

Adressez-vous aux ateliers du

"Progres"

Pour vos Impressions de tous genres, tels que :

EN-TÊTE DE COMPTE

EN-TÊTE DE LETTRE

CARTES D'AFFAIRE

CARTES DE VISITE

LIVRETS DE REÇUS

LIVRETS DE BILLETS

PANCARTES

CIRCULAIRES

PROGRAMMES

BROCHURES

FORMULES LÉGALES, ETC., ETC.

Ces ouvrages peuvent être faits en français et en anglais

DEMANDEZ NOS PRIX

MORINVILLE,

Alberta.

Notes Locales

MM. E. Ringuette, Louis Rochon et A. Brisson, de Legal étaient de passage ici mercredi.

ooo

M. Emile Montpellier de Prescott, Ont., est arrivé à Morinville cette semaine.

Il est entré à l'emploi de M. A. E. Gagnon, de l'Hôtel Morinville.

ooo

La belle température qui nous favorise est due, d'après l'idée des meilleurs fumeurs, au bon tabac que vend notre ami M. J. A. McNeil, 243, Ave Jasper Ouest, Edmonton.

ooo

Mariage

M. Alfred B. Lambert d'Edmonton, conduisait à l'autel lundi, le 21 courant, Mlle Maria Houle, une de nos jolies brunettes de Morinville.

La bénédiction nuptiale a été donnée par Monsieur le Curé dans la chapelle du couvent, magnifiquement décorée pour la circonstance.

M. Philias Maisonneuve était le témoin de M. A. B. Lambert et M. Jérémie Houle accompagnait sa fille.

Le dîner du mariage fut donné chez le père de la mariée. L'heureux couple est parti dans l'après-midi pour Edmonton. Nos meilleurs souhaits de bonheur les y accompagnent.

ooo

M. J. McLaughlin de Manville, Alta., épousait mardi, Mlle Albertine Krauskoff.

La bénédiction nuptiale a été donnée par M. J. A. Ethier, et la messe du mariage chantée par M. l'abbé Catherin. Nos meilleurs vœux de prospérité et de bonheur aux époux.

ooo

M. Philias Maisonneuve, de Rich Valley, était en promenade chez son frère, M. Théodule Maisonneuve, cette semaine.

ooo

Notre vieil ami, M. J. B. Lavigne retournera dans l'Ouest cette semaine. Nous lui souhaitons bon voyage et succès.

L'Hôtel Morinville a de la vogue. Hier soir 62 voyageurs y trouvaient place. Sur ce nombre étaient un parti d'arpenteurs, conduit par M. Fairchild, D.L.S., et les employés du téléphone du gouvernement provincial. Bravo, M. Gagnon.

ooo

M. Raymond Godseis a l'intention d'ouvrir sous peu une école du soir. Nous le félicitons de son esprit d'initiative et espérons qu'il recevra l'encouragement de tous dans cette œuvre de dévouement.

Les cours auront lieu dans l'école publique à 8 heures du soir, pour le français, le mardi et jeudi, pour l'anglais, le lundi et vendredi.

Legal, Alta.

Le 6 courant, baptême de Marie-

mariage de M. Philippe Shank à Mlle Martha Baert. M. J. B. Baert conduisait sa fille à l'autel et M. Rémi Baert, frère de la mariée, servait de témoin au nouvel époux.

Les heureux époux sont partis pour Athabaska Landing, lieu de leur résidence. Nos meilleurs souhaits.

ooo

Le Département du téléphone d'Edmonton vient de faire construire un embranchement du village à la ligne principale passant à deux milles d'ici. On y a installé deux boîtes pour le moment : une chez M. J. B. Côté, maître de poste et l'autre au presbytère. On est à faire une requête pour obtenir de nouvelles connections chez M. le Dr Amyot, à l'hôtel de MM. Paiement Frères et chez M. Elise Lemire, propriétaire d'un planeur, machine à bardeaux et moulage.

Le but est d'arriver par Bon-Accord à un circuit complet entre Elison, Legal, Bon-Accord, Morinville et Hall-Way House sur le

\$20,000

A prêter seulement 8 p.c. d'intérêt

PRETS SUR HYPOTHEQUES

Tous ceux qui veulent bénéficier de cet avantage n'ont qu'à s'adresser à

O. St-Germain,
Morinville, Alta. **AVOCAT**

M. St-Germain a cette somme en main jusqu'au 1er Dec.

Qu'on se hâte !

Clara, enfant de M. et Mme Zoti-que Sauvé, parrain et marraine : M. et Mme Wilfrid Fortin.

Le 20 courant, l'épouse de M. Harmel Potvin, un fils qui a reçu au baptême les noms de Joseph-Edouard-Raoul-Harmel. Parrain et marraine : M. et Mme Edouard Brisson, oncle et tante de l'enfant.

ooo

Lundi, 21 courant, avait lieu le

chemin d'Edison.

Nous souhaitons plein succès à six parties concernées.

ooo

Étaient en visite au presbytère jeudi, les R. R. Ouellette, colonisateur, Ouellette, curé à Belcourt, Dakota, Ethier, curé de Morinville et Leduc, curé à Edison.

JEAN DU NORD

TROUVÉ un bœuf rouge de 2 ans sur le S.-E. 12-56-25 O 4 M.

PERDUE --- Une jument grise, 2 ans, estampée sur la fesse gauche N. A. \$5.00 de récompense à celui qui la retournera à N. A. AUCLAIR, Lamoureux, Alta.

PERDUE --- Une taure blanche, cou rouge, pas de cornes. Âgée d'un an. Marque A. Récompense à celui qui la trouvera ou donnera des informations à F. PETRIN, Rivière-qui-Barre.

\$5.00 DE RECOMPENSE à toute personne qui ramènera ou donnera au soussigné des informations pour retrouver une pouliche rouge pâle, âgée de deux ans, face blanche, poils blancs sur les deux épaules.

J. W. MCGILLIS,

Rivière-qui-Barre. 32-55-26, W. 4

Queen's Hotel

Quand vous allez à Edmonton, retirez-vous au Queen's Hotel

Pension de première classe

Voiture à tous les trains

TAUX : \$1.50 et \$2.00 par jour

B. HETU, Propriétaire H. McDONAGH, Gerant

BANQUE ROYALE DU CANADA

BUREAU CHEF

MONTREAL P.Q.

Capital autorisé, - - - \$10,000,000
Capital payé, - - - 5,000,000
Fond de réserve, - - - 5,000,000

Succursales dans toute la Puissance du Canada ainsi qu'à Londres, Angleterre, St-Jean, Terre-neuve, New-York, Etats-Unis, Bahama, Porto Rico et Cuba. Aussi des correspondants dans le monde entier. Les comptes des hommes d'affaires et des corporations seront reçus à termes favorables. Il en sera de même pour les fermiers, éleveurs, ranchers, etc. Les comptes du dehors recevront une attention spéciale.

Departement d'Epargne Un compte de banque sera ouvert pour tout Un dollar dépôt de

L'INTERET AU TAUX LE PLUS ÉLEVÉ SERA PAYÉ

Succursale de Morinville Voisin du "Morinville Store"
J. D. HAMILTON, Gerant

EN MAIN

Assortiment complet pour la saison d'hiver

Lanternes, 75cts, \$1.00, \$1.35

Couvertes à chevaux, \$4., \$5., \$6., \$6.50 et \$7.50 la paire

Fournaises de toutes grandeurs pour bois et charbon

Grils de toutes sortes pour poeles et fournaies

E. H. WARD,
Morinville, Alta.

α Cour a Bois β

Toutes sortes de bois brut et manufacturé. Bois de construction de la Colombie Anglaise. Bardeaux, Chaux, Ciment, Papier à bâtisse, goudronné et papier commun. Planage une spécialité. Nous pouvons vous fournir tous les matériaux nécessaires à la construction. Estimes fournis sur demande.

Wm. MACDONALD
MORINVILLE, Alta.

Windsor Hotel

L'Hôtel le plus central de la ville et le meilleur bar

Le rendez-vous des amateurs du confort

ENCOURAGEONS NOTRE AMIS

Jos. Beauchamp,
PROPRIÉTAIRE
Avenue Jasper Edmonton, Alta.

Franco-Canadian Mortgage Company

LTD

Société Hypothécaire Franco-Canadienne

CAPITAL PAYÉ, - - - \$100,000

Argent à prêter sur fermes ou sur propriétés de ville. Achète des hypothèques, débentures de villes ou d'écoles. Reçoit des dépôts et paye un intérêt de 6 p.c. par année.

Bureaux : 248, Avenue Jasper Est

EDMONTON, ALTA.

C. E. BARRY, Gerant

NOUS avons en vente 8,000 acres de terres cultivées et non cultivées dans Morinville, Legal, St-Albert et ailleurs, ainsi que plusieurs lots de ville dans notre village à des prix très avantageux et à des conditions très faciles. C'est le temps d'acheter avant que la construction des lignes de chemin de fer passant par Morinville soit complétée. Il est décidé que l'embranchement de North Battleford s'en vient ici et qu'il se continuera d'ici vers le Nord-Ouest au Fort Assiniboine.

Nous publierons la liste de nos terrains la semaine prochaine. Nous donnerons les informations et ferons visiter ces terrains gratuitement.

ADRESSEZ-VOUS AU "PROGRES"